

# L'UNIONE

ANNO I

Giornale Italiano

N. 2

Impresa:—F. CARDONA & C.

Stato di SAN PAOLO

CAMPINAS

BRASILE

5 DI AGOSTO DEL 1894

## VIGILANZA E PROTEZIONE

Son queste le prime parole che ci vengono alla penna in occasione dell'arrivo degli immigranti al Brasile nuovamente contrattati e il di cui maggior contingente,—malgrado la clausola del 20 per cento d'italiani sarà fornito dalla Patria nostra.

Sono appena giunti, si può dire, l'Attività e il Bourgoigne il Caffaro e l'Espagne e già si alzano i lamenti pel cattivo trattamento a bordo dei piroscafi.

Ci assale il dubbio che l'esosa speculazione, appannaggio lasciato a certi introduttori d'immigranti continui come triste seguito al sistema d'altri tempi.

E se ce ne duole per i poveri lavoratori i quali vengono in cerca di pane, ci fa pur male a pensare come malgrado la buona volontà, le oneste intenzioni e il denaro che profusamente spende il Governo dello Stato, questi continui ad essere turlupinato in modo indegno.

S'indaghi dunque e si ripari, usando ogni energia e rigore, come in altri paesi, in simili casi si operò.

Ricordiamo quanto si fece nell'America di Nord.

Là pure s'ebbero a lamentare delle turpitudini senza nome, in tema d'immigrazione; favoritismi nei contratti, arruolamenti fatti nei luoghi d'esportazione contro ogni legge di civiltà, di umanità, maltrattamenti a bordo, vezzazioni d'ogni sorta, abbandono ed inganni con false promesse all'arrivo degli infelici, ma il governo di Washington venne colla sua mano di ferro a strappar ogni male.

Ricorse ben presto agli onesti per i contratti, autorizzò istituzioni di patronato, entrò in relazione diretta coi governi che fornivano gli immigranti e verni che fornivano gli immigranti e delegò delle persone di fiducia, per l'ispezione e contratto dalla partenza all'arrivo dei piroscafi trasportanti le masse lavoratrici.

E vi riuscì.

Uno fra questi delegati speciali, certo Ermanno Schulteis imbarcatosi in 3ª classe sulla nave Serbia come semplice operaio, serbandosi sempre l'incognito poté tutto osservare, di tutto prender nota e ritornando a New-York, scandalizzato dalle infamie cui presenziò stese una tal relazione sui fatti accaduti, da far cambiar di faccia alle cose non soltanto, ma da far arrestare i colpevoli, alti a bassi speculatori, che da qualche tempo, impunemente, divorando il denaro del pubblico erario gavazzavano pur anco sulle miserie degli immigranti.

Per amor di verità dobbiamo dire che il Sig. Francisco Glicerio occupando nel 1890 l'alta carica di Ministro d'Agricoltura diede ordini ben chiari all'ex-Ministro Sig. Antonio Prado, inviato in qualità di sopra intendente d'Immigrazione in Europa.

Ma... a Parigi si si distrae facilmente.

E continuarono gli abusi.

E noi vorremmo che avessero fine una buona volta.

Valvola di sicurezza per l'Europa convulsionalata e che non può a tutti dar

pane, consideriamo l'emigrazione al Brasile un bene per coloro che qui approdano e un bene per il Brasile stesso che ha bisogno di braccia per far scaturire i tesori nella sua terra feconda nascosti, non occorre quindi che regolare la corrente, usando vigilanza e protezione sui buoni elementi che qui convergono.

I governi d'Europa, preoccupati come sono per tristi e conosciute cagioni mal possono provvedere; e in generale si limitano a mandare circolari ai loro rappresentanti all'Estero con raccomandazioni più o meno appassionate.

Come accennammo nel 1º numero, il Sig. Blanc, del gabinetto Italiano, dichiarò di prender a cuore questa causa di così viva importanza e noi, per quanto scettici ci si consideri, riponiamo fede che i due governi del Brasile e dell'Italia si mettano realmente d'accordo per far reprimere gli abusi degli iniqui speculatori, di qua e di là dell'oceano, cementando poi coll'armonia, gli interessi fra nazionali e immigranti, d'onde lo sviluppo dei commerci, l'aumento della produzione e il benessere comune.

Questo il nostro voto.

## Su e giù per S. Paulo

(CORRIERE SETTIMANALE)

I vagoni della Mogyana, della Paulista, dell'Inglese, della Bragantina e di quante sono strade ferrate all'Est scendono a Santos, carichi dell'oro paulista che coi suoi chicchi di caffè sfida le rivoluzioni, il gioco e le malevolenze europee.

Il cambio non per anco ha risentito l'influenza dei mercati di Santos e di Rio, nei quali finora le transazioni sono scarse per la naturale diffidenza che sovrasta così i produttori come gli esportatori.

Ma intanto S. Paulo ha ripreso a vivere, a respirare e a godere colla sua non remota intensità; e delle passate miserie non resta oggi mai che un vago ricordo.

Il tempo non potrebbe essere più acutamente suggestivo per l'amore e per la gioia.

In Rua 15 de Novembro, alle vetrine dei ricchi negozi di mode, le signore pauliste s'attardano a guardare e ad ammirare, mentre lo sguardo e l'ammirazione dei flaneurs le accompagnano con grandi e tumultuosi desideri.

La brasiliana, alta, svelta, elegante, col suo pallore di fata e coi suoi profondi occhi incantatori non ha le riserve mentali delle europee che lasciano sì, le loro occhiate di fuoco, ma sono fulmini e troppo ratti dilegnansi.

I giovinotti sfaccendati, un tipo sociale senza età, indefinibile, inafferrabile—fanno a più riprese il tragitto tra la Paulicea e Castellões, preferendo, fino alle 4 e mezzo, l'antico Pragedior, dopo e fino alle 6 il vecchio buon Giava, centro una volta di tutti gli spostati di tutte le razze e di tutti i paesi.

Mentre da Rua S. Bento scendono ne' loro cocchi di dubbiosa pertinenza le orizzontali alla moda, per Rua 15 de Novembro passa la così detta «buona società».

Le signore entrano nei negozi, colmano i coupés, i landaus di tutti gli

inutili gingilli del-bric-a-brac, e di tutte le futilità alla moda, poi... si fanno portare alla Sé, ove il padre Julio Maria intona tutto le sore con voce chiesastica infuocati inni alla Vergine e a Dio, e scaglia le sue innocue saette alla demerazia.

E' proprio così.

Dopo il dottrinarismo classico utilitaro degli inglesi, la società sembra ripiegarsi su se stessa e noi assistiamo ad una fine di secolo pietista e spirituale in antitesi col principio del secolo che fu l'apoteosi del sensismo e del più puro materialismo.

Al Polytheama, dopo le stonate epi-che di tenori e baritoni, la Compagnia Modena ha dovuto ammanire al pubblico Maria Antoinetta e le Due Orfanelle se volle riempire il teatro.

«Divorziamo» attrae qui meno gente al botteghino che le Morte Civile.

Sembra un regresso completo della società in tutte le sue manifestazioni.

Si va più volentieri alla Lucia di Lamermoor che ad udire i nuovi lavori dei Puccini, Leoncavallo, Mascagni e Verdi.

Quindi?—Il sorriso perenne della bellezza e dell'amore riprende il suo fascino e noi assistiamo ad una recrudescenza di passione come quella che Michele ha descritto colla sua tavolozza di genio nella storia della rivoluzione.

Buon per voi, o buoni amici di Campinas che vi lasciate trascinare all'entusiasmo sempre vergine della passione e dell'amore, dalla vostra intellettuale Platea.—Si dimentica volentieri il fastidio e l'uggia che incombe sul mondo nell'appellare Giuletta e Romeo.

Quei due, nel loro sacrificio sublime avevano più buon senso di noi.

Poco allegre le mie prime note, ma non saran sempre eguali. Sperate dunque, e...até logo!

JORIK NEPOTE.

## L'istruzione tra i figli degl'italiani al Brasile

Sono delle leggere note ch'io andrò scrivendo sul nascente giornale diretto dal bravo pubblicista Belli,—delle note leggere e tosche, ma ispirate alla verità e dettate da esperienza in materia d'istruzione, a cui mi sono dedicato nei miei anni giovanili.

Noi italiani qui, siamo tanto poco avvezzi a parlare di istruzione che i miei articoli s'avranno dalla maggior parte dei lettori, una smorfia: ma non importa; cercherò di farmi strada e spero che col tempo anche i più ritrosi finiranno col dare apprezzamento a ciò che è utile.

In altro tempo quando la corrente immigratoria italiana era presso che insignificante, e non approdava a questa ospitale terra se non che qualche coraggioso avido di far fortuna per poi ritornarsene, allora sarebbe stata opera vana trattare di questo assunto.

Ora no; ora siamo centinaia di migliaia; e'è qui uno stuolo immenso di tenere creature quasi portativi dall'Italia, altre nate qui; e le une e le altre mi si permetta di dirlo, vivono nella quasi completa ignoranza.

E fa veramente pena, produce tristissima impressione il dover constatare un tale fatto; ma è mestieri additarlo, scoprire addirittura la piaga e cercare in ogni modo i rimedi opportuni ed efficaci.

E'è bisogno assolutamente di scuoterci una buona volta da questa specie di letargo mentale, da questa dannosa inazione. Cercherò dunque di contribuire a ciò per quanto me lo consentono le mie deboli forze, e mi sentirò ben contento se qualche frutto ne potrà trarre la collettività italiana alla quale mi dirigo esclusivamente.

G. BREVIGLIERI.

## VARIE

### Le città del mondo che hanno più teatri

La città d'Italia, che in ragione di popolazione, ha più teatri è Catania, dove vi è un teatro ogni 9800 abitanti.

Poi vengono; Firenze, uno ogni 15 mila, Bologna, uno ogni 20 mila, Venezia, ogni 24,400, Milano e Torino, ogni 30,000 e Roma, uno ogni 31,000.

A Parigi ve n'è uno ogni 32,000, a Berlino ogni 81,000; a Bordeaux, ogni 84,000; Buda-Pest, ogni 35,000; ad Amburgo, ogni 115,900; a Vienna, ogni 138,000 ed a Londra, ogni 145 mila abitanti.

Dal 1º Luglio 1893 al 1º Luglio 1894 l'emigrazione complessiva dell'Italia fu di 246,286 persone, con l'aumento di 22,519 emigranti in confronto del periodo precedente.

Ripartendosi, com'è noto, l'emigrazione in temporanea e permanente, notiamo che l'aumento accennato si estende così all'una come all'altra.

La emigrazione permanente fu infatti di persone 122,931 e quella temporanea di 123,352 contro 101,309 persone e 116,298 rispettivamente nel 1893.

L'aumento è quindi maggiore nella emigrazione permanente di 15,565 persone.

Le regioni che hanno dato un maggior contingente all'aumento dell'emigrazione permanente sono, la Campania, gli Abruzzi e Molise, il Piemonte, la Balisicata, la Toscana e il Veneto.

### Una vittoria italiana in Istria

Dopo una lotta feroce, il partito nazionale è riuscito a strappare agli austriacanti tutti gli otto seggi del 3º collegio di Pisino.

Il Governo ed il partito dominante a quel Municipio, commisero le più inaudite soperchierie per sconfiggere gli italiani. La popolazione di Pisino è esultante per il suo trionfo.

Camillo Flammarion fa questi calcoli sul peso e sulla distanza del Sole.

Se mettessi il Sole in uno dei piatti di una bilancia, occorrerebbero 324.000 terre sull'altro piatto, per ottenere l'equilibrio.

Se un treno partisse dalla Terra colla velocità di 60 chilometri all'ora esso raggiungerebbe il sole dopo 2,483,332 ore; cioè fra 283 anni; cioè nel 2177.

E se il biglietto di andata e ritorno

fosse valutato a 10 centesimi per chilometro, esso costerebbe 14 milioni e 900 mila franchi.

### La politica italiana in Oriente

L'Agenzia Libera assicura che dietro parere dell'on. Crispi, l'on. Blanc spedì una circolare segreta ai nostri ambasciatori ed ai rappresentanti diplomatici a Belgrado, Sofia, Bukarest, Atene e Cotingne, nella quale circolare si sarebbero indicati i criteri ai quali deve ispirarsi d'ora in avanti la politica italiana in Oriente.

Questa politica si sarebbe in questi ultimi tempi molto modificata, specialmente rispetto alla Bulgaria ed alla Serbia e in senso molto liberale.

### I giornali nel mondo

Una statistica che attualmente venne alla luce riguardo al giornalismo riferisce che il numero dei giornali che si pubblicano giornalmente fra le nazioni civiliizzate ascende alla bella cifra di 4.965, nei quali gli Stati Uniti del Nord sovrastano sopra ogni altra nazione; e cioè 1769.

Relativamente verrebbe poi la Germania con 973, indi l'Italia e la Francia, con una semplice attenuazione di quella, 320; seguirebbe l'Inghilterra con 200 ma in compenso la loro circolazione è sommamente più diffusa di quella dei giornali di ogni altra potenza.

Nel Canada si pubblicano 94 diari, 472 settimanali e 132 riviste.

La tiratura del *Petit Journal* di Parigi è di 1.087.450 copie.

Il giornale più antico d'Europa è il *Post Zeitung* che nasceva nel 1616 in Frankfurt.

Quello però più vecchio, per così dire, è la *Gazzetta de Pekino* con una edizione giornaliera di 10.000 copie, semplicemente contenendo informazioni ufficiali, editti imperiali ecc. Ha una età di 1.002 anni!

Il Giappone conta 92 giornali quotidiani e 175 periodici.

Nell'India, le pubblicazioni sono di diverse lingue, con una circolazione sempre crescente.

In Persia esistono solamente 6 giornali.

### Le donne del Sultano di Marocco

Mulei Hassan imperatore del Marocco ereditò dal padre 2000 donne, durante la sua esistenza, ne raccolse altrettante alla sua reggia e morendo di lui serraglio ne contava già 4150.

Calcolasi che il nuovo sultano Abdul-Azis giungendo all'età di 20 anni si

troverà con 5000 mogli. Per ora non contando che 14 anni circa, s'accontenterà delle 4150!...

Affemasi che Abdul-Azis, figlio d'una bellissima circassiana di 32 anni e di nome Lalla R'kia, sia un giovinetto timido e discretamente piagnucoloso.

Oh, ma fra le 5000 mogli troverà certo qualcuna che saprà consolarlo.

### Guglielmo II e la Francia

Venne accolta in tutta la Francia, con gran favore la notizia della scarcerazione voluta di *motu proprio* dall'Imperatore di Allemagna degli ufficiali francesi arrestati e condannati alla fortezza di Glatz per aver attentato alla sicurezza dell'Impero Germanico.

Il fine tatto politico di Guglielmo trova elogi in tutta l'Europa.

Venne citato a comparire dinanzi al tribunal di Roma un fratello del sedicente Duca di Bustelli che colla non meno sedicente contessa di *Saint-Amand* riuscì a truffare agli inganni 20.000 franchi nella famosa società per la scarcerazione di Papa Leone XIII, dal Vaticano.

### Le esequie per Carnot a Roma

Nella chiesa di S. Luigi dei Francesi a Roma intervennero alle esequie per Carnot le seguenti spicate individualità: Crispi con Pinelli e Blanc, il conte Giannotti per Umberto, il principe Antonelli, il conte Lefebre, Billot e gli ambasciatori del *Brasile, Inghilterra, Austria, Stati Uniti, Germania, Giappone, Svizzera, Belgio, Colombia e Spagna.*

Celebrò le esequie il Cardinale Mocenni.

### Mira Crispi e Re

Questo l'anagramma che togliamo dal *Corriere della Sera* di Milano, sul nome di Casimir Perier.

E' ben grazioso, tanto più che s'adatta intimamente alla politica dei due paesi, mettendo cioè sull'avviso il Presidente di Francia su Umberto e Crispi.

dogli la parola in bocca. Tu hai fiutato il terribile *Oleandrum rubrum* che fiorisce sulle rive del Gange e contiene nel pulviscolo il più sottile veleno vegetale, che penetra nel sangue, quando lo si fiuta, e uccide le complessioni più robuste in meno di ventiquatt'ore.

—E allora?

—Tu avrai ricevuto questa lettera alle cinque di ieri sera, n'è vero?

—Sì.

—Ebbene siccome sono le nove — soggiunse il medico, guardando l'orologio, non ti rimangono, da più, che otto ore di vita.

—Ma...

—Bada ai casi tuoi. La tua sorte è decisa, e tutta la facoltà di Parigi, per tutto l'oro

## TEATRI

LA COMPAGNIA G. MODENA AL NOSTRO S. CARLOS

### Tosca

L'autore di *Fedora* ha trasfuso nella *Tosca* il genio potente della sua feconda immaginazione. E come nella *Fedora*, Sardou per far vivere la *Tosca* ha dovuto ricorrere a quelle splendide incoerenze, che inducono il pubblico a non riflettere, e ad applaudire.

*Tosca* è tutto quanto vi ha di più assurdo al mondo, socialmente parlando; è tuttavia un dramma condotto con abile maestria, fatto per inchiodare lo spettatore sul proprio *fauteuil*. Si ama, si odia, si piange, e quando il pubblico fa bene queste tre cose, l'autore può darsi una fregatina di mano, e scuoter le spalle se la critica... critica. Del resto anche noi, non sempre la indoviniamo.

La *Tosca* della Tiozzo ricorda quella (più furibonda) della Bernardt, e fa dimenticare quella di Amelia Vieira. Nella prima vi è lo studio sulla seconda, nell'ultima nessun punto di contatto né colla prima, né colla seconda.

Strano contrasto, — mentre nelle produzioni del grande drammaturgo francese tutti gli effetti son basati sulle incongruenze e sui paradossi, i suoi personaggi, se vogliono emergere, devono trovare interpreti che all'esagerazione del porgere sostituiscano rigorosa sobrietà d'azione.

Il modellarsi su qualche cosa di perfetto, o quasi, lungi dall'essere inconveniente è merito grande specialmente in arte. E la Tiozzo ricordandoci Sara Bernardt, ci ha convinti che

del mondo, non potrebbe prolungartela d'un minuto.

Ciò detto, abbracciato il suo giovine amico e baciato a lungo sulla fronte, se ne uscì singhiozzando.

Colla testa fra le mani Edoardo si gettò sul divano, accasciato, sentendosi ardere sulla fronte il bacio del dottore, come il segno della condanna. E infatti, se l'aveva preveduta lui, il più valente tossicologo dell'Europa, ogni speranza era perduta, e quindi inutile rivolgersi ad altri. Nelle sue condizioni di poco prima, non gli sarebbe importato di morire, magari suicidandosi sotto il peso dei disinganni, e col pericolo del duello imminente. Ma morire avvelenato come un topo qualunque, senza la

per essa la sintesi della parola *arte, è studio.*

Ciò che noi ammiriamo in questa geniale artista è il modo col quale s'immedesima delle parti. L'occhio suo non è mai diistratto, ed è anzi nelle contro scene che noi la vediamo seguirne l'azione come se tutto fosse investito dal carattere della verità.

La *Tosca* come ce la diede la Signora Tiozzo, ci ha lasciati intimamente soddisfatti, poiché fra le tante udite, (escludiamo la diva francese per non parere esagerati) fu l'unica che realmente ci abbia impressionato.

Uno Scarpia perfetto ce lo ha dato il Lotti. Non sappiamo se sia una creazione sua o no. Solo constatiamo che anche qui, Lotti è l'artista che affascina, è il personaggio che ci trasporta alla realtà.

Cottin, giovane simpatico e intelligente, è degna cornice a tanto quadro. Or sono alcuni anni gli avevamo predetto una brillante carriera, e il nostro voto lo abbiamo veduto questa volta coronato da lieto successo.

Sotto la direzione di tanto abile maestro, gli artisti di questa Compagnia si sono acclimatizzati ad uno istesso ambiente, di modo che lo spettatore vi ci si trova bene e non corre rischio di prendere quei raffredderi inevitabili, degeneranti in malcontento quando dal *troppo calore* si scende a *freddo troppo intenso*. Nessuna celebrità, ma tutti ben collocati, al loro posto.

Cerruti lo vogliamo nel *Divorzio* per esempio. A che prò dirgli che nella sua piccola parte di *evaso* s'è portato ottimamente? queste son vecchie

soddisfazione di regolarne il momento stesso, avvicinando la pistola alle tempie, quando la lancetta dell'orologio ne avrebbe segnato inesorabilmente l'ora fatale. era quello che l'irritava. Davanti alla morte inevitabile, prevedeva, che la vita poteva ancora sorridergli e le disgrazie dissiparsi, come le nuvole allo spuntar del sole.

In tale frangente, non era meglio farsi ammazzare dall'avversario, invece di permettere ad un ignobile vegetale di distruggere col suo soffio avvelenato una vita, contesa alle migliori lame di Francia, e cadere sul terreno, difendendo l'onore delle donne, come un paladino antico, confortato dalle lagrime delle signore sensi-

## APPENDICE

2

### OTTO ORE DI VITA

Attonito da quell'aria e da quell'insistenza, Edoardo tolse dal cassetto un foglio, tra le cui pagine appassiva lentamente una piccola corolla dai petali violacei, chiazzi di bianco, dai pistilli scarlatti, dal profumo soave delicato, e la presentò al dottore.

—Ecco la causa maledetta!

—gridò questi senza prenderla, allontanandosi anzi con un brivido de terrore.

—Povero ragazzo mio, tu sei stato avvelenato!

—Avv...!?

—Si avvelenato, e senza riparo—riprese l'altro troncan-

**L'Unione**

Per ora bi-settimanale e di piccolo formato, il giornale *L'Unione* continuando il favore del pubblico uscirà presto tutti i giorni e in formato più grande.

**I figli del Bergamini in ostaggio**

Si danno certi casi in questo secolo che ricordano i tristi tempi dell'era antica e di quella medio-evale.

E' conosciuto, per tanto rumore che il grave fatto suscitò, come certo José Amaral Pinto, fazendeiro di Matto Secco obbligò a furia di sevizie, il colono Bergamini a lasciar la di lui fazenda, senza permettergli di prender seco le sue tre creature, la maggior delle quali, l'Adele conta 13 anni di età.

Il fatto rimonta a 7 mesi or sono.

S'interessarono le autorità locali, per far riavere i figli al Bergamini, poi il Sig. G. Breviglieri, quale corrispondente consolare si prese premura della cosa, informando di tutto il Conte di Brichantau, il Sig. Vito Zaccara in particolare quindi, mettendovi ogni impegno.

Nulla, di nulla!

Se ne occupò la stampa di S. Paulo, chiedendo in nome dell'umanità si consegnassero i figli al padre. Il fazendiero alzò sempre le spalle.

Giunto qui il Vice Console Av. Cav. Savina, fu sua prima cura di agire e di comune accordo col Console di S. Paulo poté ottenere agli ultimi dello scorso luglio una lettera del Ministro di Giustizia di S. Paulo ove si diceva che erano date le istruzioni alle autorità di Mogy-mirim per la liberazione dei tre figliolini.

Poi seguì un avviso che il Bergamini poteva recarsi a Mogy-mirim lui stesso, ove avrebbe potuto vedere e anche ritirare l'Adele, stata consegnata a certo Sig. Chagas farmacista, come deposito.

Il Bergamini si recò immediatamente sul luogo vide di fatti la figlia, gli altri due no, ma non poté condurla seco, giacché il Sig Chagas gli fece osservare che prima dovevasi pagare 500 mila réis, totale d'un debito che avrebbe fatto il Bergamini nel tempo che lavorava col fazendeiro.

Tornato lo sventurato padre in Campinas raccontò tutto al V. Console, il quale informò quello di S. Paulo.

Dunque si tratta d'un ostaggio.

Lasciamo i commenti, una sola cosa ci sorprende cioè che la legge riesca una parola va-

na, una cosa disprezzabile, im-  
potente ad imporsi dinanzi ad  
un cittadino (indegno di tal  
nome) che la calpesta.

Ma se il debito avesse anche ad esistere, perché non si può accordare una dilazione, o cercare il modo di estinguerlo a rate, visto che il Bergamini non é che un povero lavoratore?

Via, in paesi civili tutto ciò non dovrebbe tollerarsi, tutto ciò essendo ben mostruoso, antiumano.

Nutrendo speranza che simile triste pendenza abbia presto fine, informeremo i lettori non appena avremo nuove notizie.

**L'Italia esportatrice di assassini?**

Nel *Diario de Noticias* di Rio de Janeiro in un articolo che tratta sugli attentati del secolo XIX si malmena la storia in un modo compassionevole.—Date, nomi, fatti, apprezzamenti, un vero macello. Certe mostruosità da lasciar in chi lo legge il dubbio che l'articolo sia stato scritto da un mentecatto irresponsabile.

Basti dire che si confondono i martiri d'una idea coi delinquenti comuni.

Per l'articolista i *Tiradentes* sono altrettanti *Baath*. Fra coloro che per amor di patria, conscii di morire, attentarono ai tiranni ai fedifraghi, si cita come fosse un sicario, quell'anima tutta sacrificio ed amore, di Felice Orsini. E l'articolista aggiunge che l'Italia sembra avere una riserva di, assassini per l'esportazione.

Basta, basta... per certi tipi cui la scuola nulla serve, il disprezzo o meglio la raccomandazione a... Lombroso!

**Per i lari domestici di due amici**

Ci riferiamo a due cari amici, della casa A. Pereira et. C., giovani stimati nella nostra buona società di Campinas per le ottime qualità che adornano il loro carattere.

Per primo il Sig. Figueiredo che gentilmente volle parteciparci la nascita del suo primo *bebê*—Alberto.

L'altro, il carissimo Sergio il quale ci comunica il suo ben avventurato consorzio colla simpatica signorina Juventina de Oliveira.

Al piccino Alberto si schiuda un alba di rose, agli sposi Sergio e Juventina il voto più sincero e cordiale di perenne ed inalterata felicità.

**Il primo regalo**

L'amabile Negrão, dell'importante e popolare Casa Gomes Pinto et. Negrão ci inviò una *lata de nabos* accompagnata da due bottiglie vino squisitissimo.

Abbiamo fatto festa in redazione, augurando buoni affari al caro amico che fu il primo ad avere la *splendida* idea promettendo che... non sarà l'ultima.

Una stretta cordiale di mano ed un grazie affettuoso all'offerente.

**La Provincia di Mantova**

Fra i giornali giuntici coll'ultimo corriere d'Italia, abbiamo ricevuto «La Provincia di Mantova» la quale nel suo N. 2755 de 19 Luglio, in una bella notizia di cronaca parla sull'arrivo colà della Signora Erminia Nizzoli Breviglieri e dei quattro figliolini che l'egregia signora portò ad educare in Italia.

**Club Sant'Anna Gomes**

Da questo Club musicale che in sé raccoglie l'élite della Società campineira votata all'arte, riceviamo l'invito per assistere alla 4ª *soirée* musicale che avrà luogo il 19 corr. alle ore 8 di sera nel salone del *Club Semanal*.

Ci si partecipa che sarà un trattenimento veramente splendido, ricorrendo in tal data l'anniversario del nobilissimo Club Musicale.

Ringraziamo e non mancheremo.

**Per gli artisti del Politeama di Rio**

Il Cav. Aldo Nobili incaricato d'affari del Regno d'Italia, il Sig. Roberto de Mesquita ed il Sig. João Chaves, facendo la distribuzione dei denari raccolti per aiutare gli artisti danneggiati nell'incendio del Politeama di Rio de Janeiro, informarono gli stessi d'aver raccomandato al comandante del vapore *Regina Margherita*, in partenza domani da Rio, per l'Italia, di usare un trattamento speciale alle vittime del disastro che desiderano rimpatriare.

**Arrivo d'immigranti**

E' aspettato in questi giorni da Genova il vapore *Re Umberto* con 1480 immigranti e per la fine di questo mese giungerà il *Bearn* con 800 e il *Carlo Martello* con altri 800 immigranti.

**Il nostro supplemento**

La grande affluenza di annunci pur obbrigliandoci a dar supplemento, ne lascia diversi che usciranno nei numeri susseguenti. Abbiamo deciso di inserire anche nei supplementi alcune notizie, amenità, pensieri ecc. per unire l'utile al dilettevole.

**Ringraziamo**

Con animo ben grato porgiamo i nostri sensi di affetto riconoscente ai numerosi ed egregi amici di Campinas e dell'interno dello Stato per le parole rivolteci a viva voce e per iscritto, dichiaranti di appoggiare l'*Unione*.

E dal nostro lato faremo tutto il possibile per realizzare il nostro programma modesto, ma ispirato a fini onesti.

**Non si scherza!**

Nel prossimo numero per rispondere una volta per sempre alle continue interrogazioni fatte al nostro redattore dell'*estrema sinistra*, a proposito degli antenati e nazionalità di *Chico Cardona*, pubblicheremo con prove e documenti alla mano quanto può saziare la morbosa curiosità di coloro che ci rompono le santissime scatole.

**AMENITÀ**

Ore una pom.

Al *Correio di Campinas*, sorseggiando l'ottimo caffè, si conversa molto tranquillamente sul progresso del giornalismo in Brasile.

—Vedete, cari amici, anche qui abbiamo già quattro giornali. Decisamente si va avanti, ben avanti. E son tutti buoni...

—Umh!...

—Sicuro, c'è per esempio, il *Diario*, il vecchio *Diario*; il nostro *Giove* della stampa...

Alvaro Miller non può contenersi, dà un salto, rovescia la tazza e gesticolando furiosamente grida:

—Ma che *Giove* d'Egitto!—Quello lì é un *Saturno*!

—Oooh!...

—Sì; sissignori, non esagero, in 19 anni ha divorato 190 redattori!

**ALBUM POETICO**

**BACIO VIVO**

Conosci il fior che fra le nevi sboccia  
E le raffiche, il gel sfida del verno;  
Ch'apre al Sol la corolla, sulla roccia  
D'aspro monte superno?

Tal, vedi, qui sul labbro mio fiorisce  
Un bacio vivo, caldo di vigore...  
Nell'età, nel dolor non s'avvizzisce—  
Questo bacio non muore!

**NOTE VOLANTI**

Vi sono sciocchezze ben coperte, come vi sono sciocchi ben vestiti.

CHAMFORT.

La virtù del sacrificio e dell'amore non ha limiti nel cuore della donna.

TARCHETTI.

Lo scoraggiamento è come un una spugna; aumenta colle lagrime.

CARMEN SYLVA.

**ULTIME NOTIZIE**

Venne scoperta a Pietroburgo una nuova cospirazione per uccidere lo Czar.

Santo Caserio venne condannato a morte. Nell'udire l'estrema sentenza sorrise cinicamente e gridò quindi: Viva l'anarchia!

Gli anarchici a Parigi spargono bollettini minaccianti di morte a Casimiro Perier. Continuano gli arresti.

Alle grandi manovre navali in Italia assisteranno quest'anno gli ammiragli d'Inghilterra, Germania ed Austria. Si prevedono importantissime.

La Russia cercherà d'impedire ad ogni costo l'arrivo e lo sbarco a Corea dei soldati delle navi da guerra inglesi; sono rotte le comunicazioni telegrafiche della China e Giappone.

Fra i 1000 anarchici e sospetti, deportati dal governo italiano, vi sono 8 avvocati 2 medici e un prete.

**ANNUNCIOS**

**SI DOMANDA**

2 operai fabbri a Vallinhos officina

Efrem Costato e Figlio

Paga-si bene—inutile presentarsi senza provata abilità.

**ARMAZEM DE SECCOS E MOLHADOS**

DI

**PAOLINO CASELLI**

23 A—Rua 13 de Maio—23 A

Esquina da Rua Visconde do Rio Branco

Tiene sempre grande assortimento di generi del Paese e Stranieri, frutta in latte e bevande fine.

Olio di Lucca, Vini italiani ecc., ecc.

Prezzi ridottissimi

VENDE A VISTA

frasi, trite e ritrite. Di lui bramerebbero dir molto, poiché molto, e tutto di bene, si merita. Peccato che questo simpatico artista *divorzierà* da noi, senza darci la produzione.

Gli altri artisti, omogenei all'ambiente, e quindi in perfetta armonia coi loro compagni.

Giovedì nella sublime concezione di Shakspeare: — *Giulietta e Romeo*, Cuneo e la signora Tiozzo si sollevarono a quelle altezze che l'immortale poeta inglese sognò per gli attori, scrivendo la tragedia.

Il pubblico non numeroso ma sceltissimo, applaudi freneticamente e costantemente, chiamando alla ribalta i due bravi artisti italiani.

Nella farsa — *Il maestro di ballo* — il buon Tovagliari fece dimenticare per mezz'ora l'impressione profonda lasciata nel pubblico dalla tragedia e fece ridere e rider di gusto la platea.

(E. G.)

## LOCALI

### R. Consolato Italiano

La Regia Cancelleria Consolare d'Italia ha cominciato da alcuni giorni a funzionare.

Molti dei nostri connazionali ne hanno subito profitto per i loro reclami, per atti di procura e di chiamata di altri connazionali residenti in Italia, per ricerche, informazioni, e documenti relativi alla leva militare.

Insomma per tutto ciò che si riferisce al servizio consolare, che d'ora innanzi la nuova Regia Cancelleria eserciterà nel Municipio di Campinas e sue dipendenze.

Non pochi comuni e borgate che contano un numero straordinario di nazionali potranno rivolgersi di preferenza per risparmio di tempo e semplificazione di servizio alla nostra rappresentanza consolare, la quale esercita tutte le funzioni che sono devolute ai regi uffici all'estero.

Sappiamo che quanto prima verrà

fatta l'inaugurazione ufficiale della nuova residenza Consolare, intanto per ora la Regia Cancelleria rimane aperta al pubblico tutti i giorni, esclusi i festivi, dalle ore 11 antimeridiane alle 3 pomeridiane.

### Agli agenti del Correio

L'Unione si raccomanda alla diligente solerzia dei signori agenti delle Poste. E' questa una delle più vive raccomandazioni che facciamo, per risparmiarci il dispiacere di dover in caso di disordine e trascuratezza di servizio, inoltrare reclami all'amministrazione centrale.

### Alvaro Miller

Con vero e sentito dispiacere apprendemmo che l'intelligente e simpatico nostro collega Alvaro Abilio Miller lasciò la redazione del *Diario de Campinas*. L'egregio giovane aveva raccolto le generali simpatie fra nazionali e stranieri che ammiravano oltre alla di lui mente colta, l'animo gentile e un insieme che lo rese tanto caro a quanti ebbero il bene di avvisarlo.

E' una perdita sensibile quella sofferta ora dal nostro confratello.

### Attenzione imbottigliando!

Il Sig. Cristoforo impiegato nella casa Raffaele Pisani, mentre stava imbottigliando del vino, si rovinò la mano sinistra essendosi spezzata la bottiglia e entrando i piccoli pezzetti di vetro nel polso.

Accorsi i medici, fasciarono la ferita però temesi che difficilmente potrà il giovane amico usar liberamente della mano offesa.

### Il "troco"

L'eterno ritornello, all'eterna canzone. Gli operai degli *Mogyana* temono che anche per lo scaduto mese di Luglio non potranno aver dopo 15 giorni che accordano alla Compagnia, la paga mensile.

Sempre la scusa che non c'è la moneta spicciola.

E intanto i padroni di casa, i proprietari di restaurant e quanti attendono la riscossione degli operai per aver il saldo fin di mese, uniscono il loro lamento.

Il *troco*, quando si vuole, lo si trova, tanto, per i 1\$000 e 2\$000 pagano in francobolli lassù, e le note di maggior taglio non mancano.

Ritorniamo a parlarne se continuerà l'abuso.

bili? Perciò, quando vennero i suoi amici, che aveva mandato a chiamare, per rappresentarlo, diede le ultime istruzioni definitive. Lui era lo sfidato, e aveva il diritto di scegliere. L'appuntamento sarebbe stato per le tre pomeridiane al bosco di Boulogne, l'arma la pistola a quattro passi, ripetendo le scariche, fino a che uno dei due duellanti fosse ferito a morte.

Partiti i padrini, s'intese più calmo e più sicuro. Si frugò nelle tasche, e trovato un luigi e sessanta centesimi, si fece portare da coazione, una colazione da venti franchi, quanto gli sarebbe bastato per cinque o sei pranzi all'osteria solita, e, pagatala, regalò gli spiccioli al cameriere,

re, volendo mostrarsi generoso almeno una volta. Impiegò due ore buone in quella piacevole occupazione, che non avrebbe più ripetuta, rosicchiando il polo fino alle ossa, centellinando con visibile soddisfazione i bicchierini del cognac; poi, fatta la sua toletta funebre, più accurata di quella di un convegno d'amore, accese l'ultimo sigaro che si trovava in tasca, si sdraiò sul divano, ad aspettare le novità. Né queste tardarono a succedere.

La prima era un telegramma del direttore del teatro, redatto in questi sensi:

«Vostro lavoro desta immenso entusiasmo. Venite. Affrettiamoci rappresentarlo domani.»

### Festa in fazenda

Ricorrendo il suo 47° anniversario, l'amico Sig. Roberto Secchi, amministratore della fazenda in Rocinha del Sig. Lucas Monteiro de Barros, volle gentilmente invitarci ad una festa famigliare.

Fu servito un lauto pranzo ai convitati e s'improvvisò quindi un modesto ballo.

Non mancarono, a tavola, i più cordiali brindisi ed auguri all'ottimo e cortesissimo Sig. Roberto.

### Emilio Grossoni é padre

Giulietta Dionesi la celebre violinista che trascinò al delirio degli applausi le platee d'Europa e dell'America, smentì martedì mattina il vaticinio di un sapiente critico teatrale di Milano, il quale ritirandosi commosso e conquiso dal *Mazoni* dove aveva assistito ad un concerto dato dalla Giulietta, esclamò: Questa creatura nata per l'arte, non vivrà che per essa, suo amore unico e suo compagno di vita, il violino. Rimarrà sempre sola, col suo genio.

E martedì alle 5 del mattino in rua S Carlos N. 103 A in casa Niebler la signora Dionesi regalava una bella e robusta bambina al carissimo amico e compagno di redazione, Sig. Emilio Grossoni.

Al fortunatissimo padre ed alla distinta di lui signora portiamo le più vive felicitazioni.

### Viaggiatori Rappresentanti l'Unione

E' arrivato l'egregio amico Sig. Antonio Carneiro sin da avanti ieri, qui in Campinas.

Giunse dopo aver percorso la zona a lui affidata nella ferrovia Mogyana (Campinas—Casa Branca) rappresentando

Domani? Quale ironia per un agonizzante nel vigore della salute! Dunque la fama, che aveva tardato tanto, che nei momenti più sublimi dell'estro aveva intraveduta e coll'accesa fantasia nei campi dell'avvenire, veniva spontanea adesso, alla vigilia della sua morte, quando gli applausi, che lo avrebbero richiamato al proscenio, non lo avrebbero fatto salire dalla fossa del cimiterio. Al diavolo dunque la gloria! E gettò il telegramma per terra.

Più tardi il fattorino postale gli portò il *Secolo* di quel giorno, il primo che conteneva il risultato della lotteria dell'Esposizione di Genova, di cui esso aveva preso cinque biglietti. Il primo numero, scrit-

L'Unione e la Tipografia Cardona.

E siamo ben lieti di poter dire che tanto il giornale che il nostro stabilimento incontrano gran favore e simpatia generalmente.

### Nella Linea Paulista

L'ottimo Sig. Antenore Aleotti nostro rappresentante nella Linea Paulista, è partito mercoledì alla volta di S. Carlos, per gli interessi dell'Unione e della tipografia.

Lo raccomandiamo ai nostri numerosi amici.

## 'L'UNIONE'

Giornale Italiano bi-settimanale

Impresa

F. CARDONA ET C.  
CAMPINAS

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE

Rua Francisco Glycero N. 23

CAIXA DO CORREIO 5

PREZZO d'ABBONAMENTO

SEMESTRE . . . 8\$000

PAGAMENTO ANTECIPATO

### Spiegazione necessaria

Relativamente alle condizioni di abbonamento di questo giornale, dobbiamo fare una spiegazione che giudichiamo necessaria.

La riscossione degli abbonamenti incomincerà non appena distribuito questo 2° numero.

Tale misura viene giustificata dalla necessità di ben organizzare il nostro Libro degli Abbonati.

### AVVERTENZE

Le lettere non affrancate si respingono—non s'accettano manoscritti anonimi—non si pubblica che tutto ciò che può interessare generalmente. Astensione completa da polemiche personali.

Tutto per la concordia, l'armonia, l'Unione; non una riga per i rancori, le astiosità, le lotte partigiane.

to in lettere, in un rosso che spiccava sul fondo nero dello stampato, e che vinceva il primo premio di duecentomila lire, era il *novantasettemilaquattrocentoventotto*: uno dei suoi.

Mando un grido di gioia, che soffocò bentosto. Ahimè! anche quella somma, che non gli aveva impedito di passare dei mesi interi nutrendosi di pomi di terra e di un bicchierino di cognac, e di farsi citare dal sarto, e mandar via dal padrone di casa, e che adesso non valeva a prolungargli di un giorno la vita, e inebbriarlo delle ebbrezze del trisno e dei baci dell'amante, veniva anch'essa ben tardi, anzi in un momento importuno: in compagnia della morte. (CONTINUA)

SARTORIA «CHIC-CAMPINEIRO»

di

VITT. CARRETTIERO e C.

Completo assortimento di cachemire speciale, stoffe in genere. Elasticotina primissima. Completo assortimento di armarinho.

Si prepara qualsiasi lavoro colla massima sollecitudine e puntualità. —2

Rua Barão de Jaguará  
CAMPINAS

GRANDE

Fabrica de Macarrão  
A VAPOR

PAOLINO SODINI

Completo sortimento de vinhos de todas as marcas, queijos, salames. Encontra-se todo e qualquer gene o deste ramo de negocio. Farinha em barricas e em saccos de todas as marcas, farellos, alfafa, Macarrão branco e amarello e Massas de todas as qualidades

ARMAZEM DE SECCOS E MOLHADOS

RUA 13 DE MAIO, 84

CAMPINAS —2

? BENZOLINA ? —2

A' Tesoura Inglesa

Alfaiataria de

JOÃO MARINGONI

CAMPINAS

68 B—RUA B. JAGUARA—68 B

Tendo esta conhecida e bem montada casa recebido um esplendido sortimento de fazendas superiores, proprias para a estação, e dispondo de pessoal habilitado, está nos casos de executar qualquer encomenda inherente ao seu ramo com toda a perfeição e pelos ultimos figurinos, a preços muito razoaveis.

Garanto aos meus freguezes que qualquer ordem será pontualmente cumprida, como até aqui, e aos que não me deram suas ordens convido-os a vir experimentar. —2

João Maringoni

Ao Livro Azul!

TYPOGRAPHIA a VAPOR

Papellaria e Livros em branco

DEPOSITO DE PIANOS

dos fabricantes mais recommendados.

Eucarregam-se de concertos e affinações de pianos, garantindo trabalho perfeito.

Castro Mendes &amp; Irmão

CAMPINAS 5—2

# LOCOMOVEIS FIXOS E COM RODAS

do afamado fabricante de ~~MANHEIM~~—Allemanha**HENRIQUE LANZ**

construcção polida e simples, grande economia no combustivel que pode ser de carvão, madeira, serragens e casca de café.

## MOINHOS EXCELSIOR

discos de aço endurecido do fabricante

FRIEDRICK KRUPP---GRUSONWORK

## LUBRIFICANTINE

o melhor azeite para machinas.

## TRILHOS E VAGONETAS

sisthema DECAUVILLE.

VENDE-SE EM CASA DE

# SCHMIDT & TROST

S. PAULO -- CAIXA 153 —2

Agencia em Campinas--RUA DR. QUIRINO

## BANCO ITALIANO

# G. BREVIGLIERI

CAMBISTA

44-RUA 13 DE MAIO-44

CAMPINAS —2

# A. GENOUD

Libri Italiani, Scolastici e di litteratura si trovano presso la libreria

## A. GENOUD

37-RUA DIREITA, 37

CAMPINAS —2

**A' BOTA IMITACÃO**

DE  
ANGELO DE TULLIO & AFFONSO GIRALDI  
Sortimento variado de calçado nacional e estrangeiro, para homens, senhoras e crianças. Aprompta-se com presteza e perfeição, calçado para homens, senhoras e crianças.

45—RUA DR. QUIRINO—45  
CAMPINAS —1

**VALLINHOS**



**NUOVA OFFICINA**  
di

Carrozze, carri, trolis, ecc.

G. SOCCI, IRMÃO & TABOSSI

Servizio sollecito, esattezza nel lavoro prezzi modicissimi.

Si fa qualsiasi lavoro avendo a disposizione un ottimo personale di abili professionisti falegnami, fabbri-ferrai, pittori, ecc.

10 - 1



Grande Fotografia Italiana

**SAINATI**

Rua 13 de Maio - 78  
CAMPINAS

Si garantisce puntualità e esattezza nella consegna. Si attende a qualunque chiamata a domicilio, anche per fotografie di defunti.

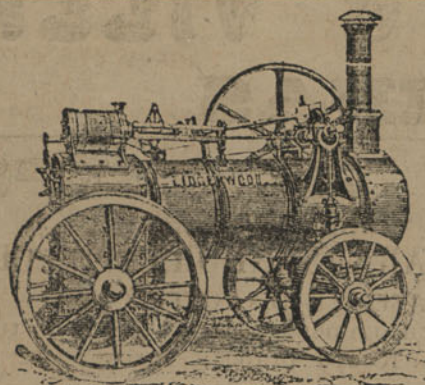
Si fanno ritratti e riproduzioni di qualsiasi grandezza colla massima perfezione. In caso di necessità si consegnano ritratti in 24 ore. Si possiede macchine di ultima invenzione, potendo lavorare anche in tempo di pioggia.

*Economia-Esattezza-Puntualità*

VISTE DELLA CITTÀ

A PREZZI MODICISSIMI

1



**OFFICINA DA FALEGNAME**

E  
TORNERIA A VAPORE

**GIULIO MARINGONI & FOSSA**

RUA JOSE' DE ALENCAR 84

Queste officine dirette dai proprietari garantiscono solidità e sollecitudine per qualunque servizio concernente questo ramo di negozio, come, mobili, armazions, porte, finestre, impalcature ecc. ecc.

Incontrasi deposito di legname nazionale e straniero, segato applicanato soffitti di qualunque dimensione, secondo l'ordinazione.

**Si occupano di spedizione per qualunque punto di strada di ferro**

**COSTRUZIONI E PAVIMENTAZIONI DI CASE**

**PREZZI SENZA COMPETENZA**

**A' CASA AMARELLA**

Grande deposito di calzature, bauli, valigie e di tutto che occorre per viaggio.

Mantelli impermeabili, ombrelli ecc., ecc.

Massimo buon mercato.

**Deluca Irmãos & C.**

41 — RUA BARÃO DO JAGUARA — 41

CAMPINAS

—1

**GRANDE HOTEL CAMPINEIRO**

**DARIO PISANI**

Largo da Matriz Nova 33

Este estabelecimento recommenda-se pela exactidão do serviço e aceio, sendo todos seus generos de primeira qualidade

Recebe-se pensionistas. Aprompta-se almoços, jantares e banquetes. Encontra-se sempre salões e quartos mobiliados para familias e cavalheiros.

**COSINHA FRANCEZA E ITALIANA**

Banhos Frios, Quentes e de Chuva

CAMPINAS

—1

**ALL'EMPORIO ITALO-INGLESE**

DI

**Raffaele Pisani**

Specialità in farine d'ogni genere e qualità. Deposito di kerozene, fiammiferi, bagna, acquardente ecc. ec.

Importa direttamente generi inglesi e vino Chianti della speciale marca E. Tafani e figlio di Genova

Indirizzo telegraphico **PISA.**

RUA SÃO CARLOS, ANGOLO DI RUA VISCONDE DE RIO BRANCO

**Campinas**

CASA FILIALE : Rua Dr. Costa Aguiar, angolo Praça 23 de Novembro

—1



FABBRICA A

VAPORE DI

**PASTE ALIMENTARI IN**

CAYERAS (Stato di S. Paulo)

**Roberto Matteucci & C.**

Successori di CARINA MATTEUCCI & C

Deposito in S. Paulo Casa Campos & C.

Rua S. Thereza n. 6



**Effrem Costato e figlio**

VALLINHOS

Grande Officina a vapore di carri, carrozzoni, TROLIS, e costruzioni diverse.

Succursale a Rochinha

# A LA GLACE ELEGANTE

PRIMEIRO ESTABELECIMENTO DE

VIDROS E PAPEIS PINTADOS

Chamamos a atenção do publico para o grande sortimento que acabamos de receber. Sortimento sem igual em Campinas.

Especialidade em lampeões, espelhos de cristal, gravuras, oleographias, pinturas a oleo, tapetes, oleados, cortinas, capachos, molduras, jarras e muitos outros objectos de ornamento de casa.

RUA BARÃO DE JAGUARA 68

BAIXOS DA PHOTOGRAPHIA NIKELSEN

**NICKELSEN & VILLELA**  
**CAMPINAS** -2

Officina de Marcenaria

A VAPOR

DEPOSITO de MOVEIS e COLCHOARIA de

**Pompeu de Tullio**

Fazem toda e qualquer obra de torno.

Colchoaria e armações para cortinados — tudo com brevidade.

RUA DO ROSARIO  
CAMPINAS -2

AIFAATARIA DO PROGRESSO DE

**CARLOS GIOMI & C.**

Sortimento de casemiras francezas e inglezas.

Aprompta-se qualquer trabalho com toda ligeireza e precisão.

Preços modicos  
37—RUA 13 DE MAIO—37  
CAMPINAS -2

SALÃO DE

Barbeiro e Cabelleireiro de

**ROCCO LOMBARDI**

RUA 13 DE MAIO N. 36  
CAMPINAS -2

**CASA AZUL**

23—Rua Barão do Jaguarã—23  
ANTIGA DIREITA

— DE —

**GOMES PINTO & NEGRÃO**

Sucessores de MANOEL DA COSTA VELHO SAMPAIO

Especial sortimento de Louças, Porcellanas, Crystaes, Crystofle, Ferragens finas e Molhados finos.

Telephone 184 -2

**PHOTOGRAPHIA**

Executam-se retratos de todas as dimensões e tamanhos com processos os mais aperfeiçoados.

**PREÇOS SEM COMPETENCIA**

APROMPTAM-SE COM TODA SOLICITUDE

**S. NIEBLER**

35 — Rua Barão de Jaguarã — 35  
(CANTO DA DO GÓES)

**CAMPINAS** -2

**GRANDE BAZAR AMERICANO**

DE

**MATTOS, GUIMARÃES & GOMES**

Vidros, Papeis pintados, Quadros, Lampeões, Espelhos, Tintas, Artigos de viagem, Mallas, Impermeaveis, Tapetes, Oleados, especialidade em CALÇADO CLARK e muitos outros artigos.

Preços reduzidos—Vendas exclusivamente á dinheiro

TELEPHONE—61

N. 31—Rua Barão de Jaguarã—N. 31  
CAMPINAS -2

**AU PRINTEMPS**

CASA ESPECIAL DE

**CHAPÉOS PARA SENHORAS E CRIANÇAS**

ATELIER DE CONFECÇÕES

Recebem-se encomendas de qualquer costura para senhoras e crianças. Roupa branca, enxovaes de baptisado e casamento.

PREÇOS MODICOS

RUA BARÃO DE JAGUARA--35 A

(ESQUINA DA RUA DO GOES)

**Mme. NIEBLER & Comp.**

**CAMPINAS** -2

**GRANDE HOTEL PAULISTA**

Neste bem montado estabelecimento acham-se bons commodos para viajantes e familias. Possuindo pessoal habilitado, promette aos seus freguezes promptidão e acceio.

RECEBEM-SE PENSIONISTAS—PREÇOS MODICOS

33—RUA 13 DE MAIO—33

Esquina da rua Saldanha Marinho

Perto da Estação das Estradas de Ferro

**JOÃO POMPEO**

TELEPHONE, 55 — CAMPINAS -2

**AO FALSTAFF**

ARMAZEM DE SECCOS E MOLHADOS

VENBAS POR ATACADO E A VAREJO

Grande sortimento de Vinhos Italianos de varias procedencias. Queijos, Salames, Presuntos, Azeite doce, Fructas e conservas.

COMPRAM GENEROS DO PAIZ

**GIOVANNI POGGETTI & C.**

(LARGO DO THETRO)—RUA 13 DE MAIO

**CAMPINAS** -2

**L'unione**

Per ora bi-settimanale e di piccolo formato, il giornale *L'Unione* continuando il favore del pubblico uscirà presto tutti i giorni e in formato più grande.

**I figli del Bergamini in ostaggio**

Si danno certi casi in questo secolo che ricordano i tristi tempi dell'era antica e di quella medio-evale.

E' conosciuto, per tanto rumore che il grave fatto suscitò, come certo José Amaral Pinto, fazendeiro di Matto Secco obbligò a furia di sevizie, il colono Bergamini a lasciar la di lui fazenda, senza permettergli di prender seco le sue tre creature, la maggior delle quali, l'Adele conta 13 anni di età.

Il fatto rimonta a 7 mesi or sono.

S'interessarono le autorità locali, per far riavere i figli al Bergamini, poi il Sig. G. Breviglieri, quale corrispondente consolare si prese premura della cosa, informando di tutto il Conte di Brichantau, il Sig. Vito Zaccara in particolare quindi, mettendovi ogni impegno.

Nulla, di nulla!

Se ne occupò la stampa di S. Paulo, chiedendo in nome dell'umanità si consegnassero i figli al padre. Il fazendiero alzò sempre le spalle.

Giunto qui il Vice Console Av. Cav. Savina, fu sua prima cura di agire e di comune accordo col Console di S. Paulo poté ottenere agli ultimi dello scorso luglio una lettera del Ministro di Giustizia di S. Paulo ove si diceva che erano date le istruzioni alle autorità di Mogy-mirim per la liberazione dei tre figliolini.

Poi seguì un avviso che il Bergamini poteva recarsi a Mogy-mirim lui stesso, ove avrebbe potuto vedere e anche ritirare l'Adele, stata consegnata a certo Sig. Chagas farmacista, come deposito.

Il Bergamini si recò immediatamente sul luogo vide di fatti la figlia, gli altri due no, ma non poté condurla seco, giacché il Sig Chagas gli fece osservare che prima dovevasi pagare 500 mila réis, totale d'un debito che avrebbe fatto il Bergamini nel tempo che lavorava col fazendeiro.

Tornato lo sventurato padre in Campinas raccontò tutto al V. Console, il quale informò quello di S. Paulo.

Dunque si tratta d'un ostaggio.

Lasciamo i commenti, una sola cosa ci sorprende cioè che la legge riesca una parola va-

na, una cosa disprezzabile, imponente ad imporsi dinanzi ad un cittadino (indegno di tal nome) che la calpesta.

Ma se il debito avesse anche ad esistere, perché non si può accordare una dilazione, o cercare il modo di estinguerlo a rate, visto che il Bergamini non è che un povero lavoratore?

Via, in paesi civili tutto ciò non dovrebbe tollerarsi, tutto ciò essendo ben mostruoso, antumano.

Nutrendo speranza che simile triste pendenza abbia presto fine, informeremo i lettori non appena avremo nuove notizie.

**L'Italia esportatrice di assassini?**

Nel *Diario de Noticias* di Rio de Janeiro in un articolo che tratta sugli attentati del secolo XIX si malmena la storia in un modo compassionevole.—Date, nomi, fatti, apprezzamenti, un vero macello. Certe mostruosità da lasciar in chi lo legge il dubbio che l'articolo sia stato scritto da un mentecatto irresponsabile.

Basti dire che si confondono i martiri d'una idea coi delinquenti comuni.

Per l'articolista i *Tiradentes* sono altrettanti *Baath*. Fra coloro che per amor di patria, concei di morire, attentarono ai tiranni ai fedifraghi, si cita come fosse un sicario, quell'anima tutta sacrificio ed amore, di Felice Orsini. E l'articolista aggiunge che l'Italia sembra avere una riserva di, assassini per l'esportazione.

Basta, basta... per certi tipi cui la scuola nulla serve, il disprezzo o meglio la raccomandazione a... Lombroso!

**Per i lari domestici di due amici**

Ci riferiamo a due cari amici, della casa A. Pereira et. C., giovani stimati nella nostra buona società di Campinas per le ottime qualità che adornano il loro carattere.

Per primo il Sig. Figueiredo che gentilmente volle parteciparci la nascita del suo primo *bebê*—Alberto.

L'altro, il carissimo Sergio il quale ci comunica il suo ben avventurato consorzio colla simpatica signorina Juventina de Oliveira.

Al piccino Alberto si schiuda un alba di rose, agli sposi Sergio e Juventina il voto più sincero e cordiale di perenne ed inalterata felicità.

**Il primo regalo**

L'amabile Negrão, dell'importante e popolare Casa Gomes Pinto et. Negrão ci inviò una *lata de nabos* accompagnata da due bottiglie vino squisitissimo. Abbiamo fatto festa in redazione, augurando buoni affari al caro amico che fu il primo ad avere la *splendida* idea promettendo che... non sarà l'ultima.

Una stretta cordiale di mano ed un grazie affettuoso all'offerente.

**La Provincia di Mantova**

Fra i giornali giuntici coll'ultimo corriere d'Italia, abbiamo ricevuto «La Provincia di Mantova» la quale nel suo N. 2755 de 19 Luglio, in una bella notizia di cronaca parla sull'arrivo colà della Signora Erminia Nizzoli Breviglieri e dei quattro figliolini che l'egregia signora portò ad educare in Italia.

**Club Sant'Anna Gomes**

Da questo Club musicale che in sé raccoglie l'élite della Società campineira votata all'arte, riceviamo l'invito per assistere alla 4<sup>a</sup> *soirée* musicale che avrà luogo il 19 corr. alle ore 8 di sera nel salone del *Club Semanal*.

Ci si partecipa che sarà un trattenimento veramente splendido, ricorrendo in tal data l'anniversario del nobilissimo Club Musicale.

Ringraziamo e non mancheremo.

**Per gli artisti del Politeama di Rio**

Il Cav. Aldo Nobili incaricato d'affari del Regno d'Italia, il Sig. Roberto de Mesquita ed il Sig. João Chaves, facendo la distribuzione dei denari raccolti per aiutare gli artisti danneggiati nell'incendio del Politeama di Rio de Janeiro, informarono gli stessi d'aver raccomandato al comandante del vapore *Regina Margherita*, in partenza domani da Rio, per l'Italia, di usare un trattamento speciale alle vittime del disastro che desiderano rimpatriare.

**Arrivo d'immigranti**

E' aspettato in questi giorni da Genova il vapore *Re Umberto* con 1480 immigranti e per la fine di questo mese giungerà il *Bearn* con 800 e il *Carlo Martello* con altri 800 immigranti.

**Il nostro supplemento**

La grande affluenza di annunci pur obbligandoci a dar supplemento, ne lascia diversi che usciranno nei numeri susseguenti. Abbiamo deciso di inserire anche nei supplementi alcune notizie, amenità, pensieri ecc. per unire l'utile al dilettevole.

**Ringraziamo**

Con animo ben grato porgiamo i nostri sensi di affetto riconoscente ai numerosi ed egregi amici di Campinas e dell'interno dello Stato per le parole rivolteci a viva voce e per iscritto, dichiaranti di appoggiare l'*Unione*.

E dal nostro lato faremo tutto il possibile per realizzare il nostro programma modesto, ma ispirato a fini onesti.

**Non si scherza!**

Nel prossimo numero per rispondere una volta per sempre alle continue interrogazioni fatte al nostro redattore dell'*estrema sinistra*, a proposito degli antenati e nazionalità di *Chico Cardona*, pubblicheremo con prove e documenti alla mano quanto può saziare la morbosa curiosità di coloro che ci rompono le santissime scatole.

**AMENITÀ**

Ore una pom.

Al *Correio di Campinas*, sorseggiando l'ottimo caffè, si conversa molto tranquillamente sul progresso del giornalismo in Brasile.

—Vedete, cari amici, anche qui abbiamo già quattro giornali. Decisamente si va avanti, ben avanti. E son tutti buoni...

—Umh!...

—Sicuro, c'è per esempio, il *Diario*, il vecchio *Diario*; il nostro *Giove* della stampa...

Alvaro Miller non può contenersi, dà un salto, rovescia la tazza e gesticolando furiosamente grida:

—Ma che *Giove* d'Egitto!—Quello lì è un *Saturno*!

—Oooh!...

—Sì; signori, non esagero, in 19 anni ha divorato 190 redattori!

**ALBUM POETICO**

**BACIO VIVO**

Conosci il fior che fra le nevi sboccia  
E le raffiche, il gel sfida del verno;  
Ch'apre al Sol la corolla, sulla roccia  
D'aspro monte supermo?

Tal, vedi, qui sul labbro mio fiorisce  
Un bacio vivo, caldo di vigore...  
Nell'età, nel dolor non s'avvizzisce—  
Questo bacio non muore!

**NOTE VOLANTI**

Vi sono sciocchezze ben coperte, e  
me vi sono sciocchi ben vestiti.

CHAMFORT.

La virtù del sacrificio e dell'amore  
non ha limiti nel cuore della donna.

TARCHETTI.

Lo scoraggiamento è come una  
spugna; aumenta colle lagrime.

CARMEN SYLVA.

**ULTIME NOTIZIE**

Venne scoperta a Pietroburgo una  
nuova cospirazione per uccidere lo  
Zzar.

Santo Caserio venne condannato a  
morte. Nell'udire l'estrema sentenza  
sorrise cinicamente e gridò quindi: Viva  
l'anarchia!

Gli anarchici a Parigi spargono bollet-  
tini minaccianti di morte a Casimiro  
Perier. Continuano gli arresti.

Alle grandi manovre navali in Italia  
assisteranno quest'anno gli ammiragli  
d'Inghilterra, Germania ed Austria. Si  
prevedono importantissime.

La Russia cercherà d'impedire ad ogni  
costo l'arrivo e lo sbarco a Corea dei  
soldati delle navi da guerra inglesi;  
sono rotte le comunicazioni telegrafiche  
della China e Giappone.

Fra i 1000 anarchici e sospetti, de-  
portati dal governo italiano, vi sono 8  
avvocati 2 medici e un prete.

**ANNUNCIOS**

**SI BOMANDA**

2 operai fabbri a Vallinhos officina

Effrem Costato e Figlio

Paga-si bene—inutile presentarsi senza provata abilità.

**ARMAZEM DE SECCOS E MOLHADOS**

DI

**PAOLINO CASELLI**

23 A—Rua 13 de Maio—23 A

Esquina da Rua Visconde do Rio Branco

Tiene sempre grande assortimento di generi del Paese e Stranieri, frutta in latte e bevande fine.

Olio di Lucca, Vini italiani ecc., ecc.

Prezzi ridottissimi

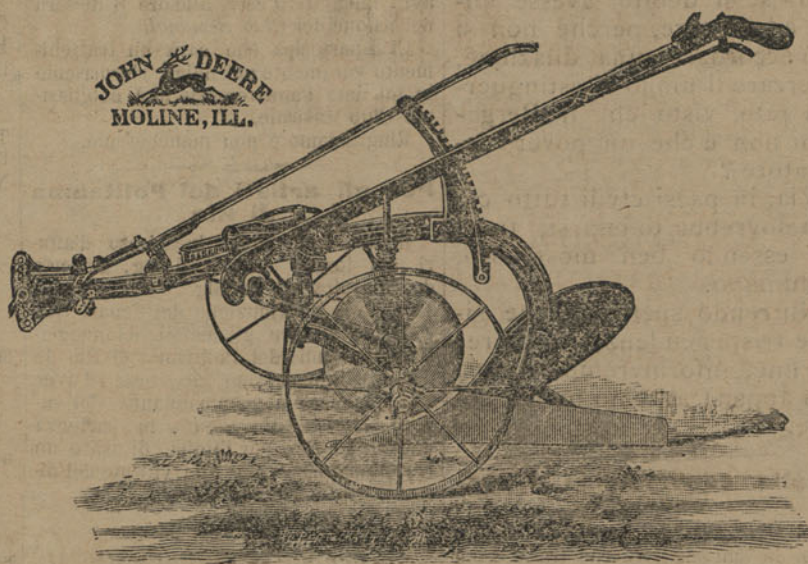
VENDE A VISTA



# COMPAGNIA MAC-HARDY

MANIFATTURIERA

IMPORTATRICE



MAC-HARDY  
CAMPINAS

CASA POSTALE N. 36  
INDIRIZZO TELEGRAPHICO

Ventilatore per caffè in côco -- Ventilatore doppio  
- Descascador - Separatori - Vapori - Catador doppio -  
Accessori per macchine - Carri da trasporto per caffè e  
per qualunque servizio.

ROCCO DE MARCO & COMP.

INDIRIZZO TELEGRAPHICO: ROQUE

Deposito di zucchero, acqua-  
vite (aguardente) e altri generi.

VENDITA ALL'INGROSSO

• 36 • RUA BOM JESUS • 36 •

CAMPINAS